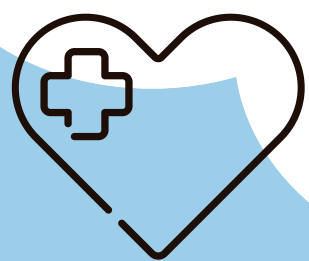
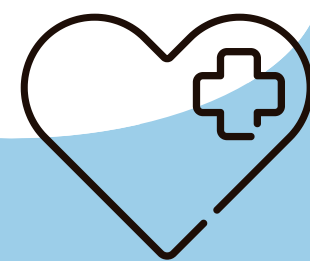


UNDERSTANDING INTERGENERATIONAL TRAUMA



認識跨代創傷




"Trauma as an excess of reality cannot be assimilated and defies comprehension." (Cathy Caruth, 1995, p.4)

"PTSD is perhaps a somewhat misleading term because trauma is by definition not "post" but persistent, resisting closure...." (Irene Visser, 2018, p.126)

"Newborns don't start with a blank slate when they come into the world. Their emotional history begins before conception" and intergenerational trauma can be inherited.

*"...everyone (including perpetrators or collaborators) is a victim, that all history is trauma, or that we all share a pathological public sphere or a 'wound culture'".
(Dominick LaCapra, 2001, p.64)*

CONTENT


- 
1. Rethinking of Trauma, Trauma Response and PTSD 再思創傷，創傷反應及創傷後壓力症候群
 2. Concept of Intergenerational Trauma 「跨代創傷」的概念
 3. How Trauma is Passed Through Generations 創傷如何「代際傳遞」
 4. Impact of Intergenerational Trauma 「跨代創傷」的影響
 5. Overcoming Intergenerational Trauma 克服跨代創傷
 6. Trauma Informed Parenting 創傷知情的育兒

**Helping professionals
are welcome to join!
歡迎助人專業人士參加!**

TRAINER

Dr. Ng Wai-ching (吳惠貞博士) is the Chairperson of End Child Sexual Abuse Foundation, the founder of Association Concerning Sexual Violence Against Women (ACSVAW, a pioneer organization fight against sexual violence against women in Hong Kong), RainLily- the first rape crisis centre for female victim of sexual violence in HK and Association for Concern for Legal Rights of Victims of Domestic Violence. She got 15th Outstanding Social Worker Award of Hong Kong Social Worker Association in 2006. Dr. Ng worked as Lecturer, Department of Social Work, The Chinese University of Hong Kong. Her research interests include family studies, interpersonal violence and disaster recovery, crisis intervention, community development and women's work, clinical practice and field work supervision.

Course Code CE20240424
 Course Name Understanding Intergenerational Trauma
 Date April 24, 2024 (Wednesday)
 Time 9:30 am - 5:30 pm (7 contact hours)
 Venue The Chinese University of Hong Kong
 Language Cantonese (Supplemented with English)
 Class Size 30 participants
 Course Fee HK\$ 1,470
 Application Deadline April 9, 2024



Application

Register online via our website:
<https://web.swk.cuhk.edu.hk/en-gb/continuing-professional-education/programmes-information>

Send the following application form to CPE, Department of Social Work, CUHK, Shatin, N.T. Hong Kong with a crossed cheque payable to *The Chinese University of Hong Kong*

CPD Points for Registered Social Workers: 7

Discount Scheme (on or before March 12, 2024)

- 10% (HK\$1,330) discount for Early Bird Registration
- 20% (HK\$1,180) discount for CUHK Department of Social Work's members (Current staff, current students, SWK Alumni Association members, or CPE members)

[20% discount is applicable by POST only]

Understanding Intergenerational Trauma Application Form

CE20240424

Full Name (English) Mr Ms
 Please tick (V) appropriate boxes

(中文)

Name of Organization: _____ Position: _____ Field: _____
 Phone No.: _____ E-mail: _____
 Academic Training Background: _____ Highest Educational Level obtained: _____

Payment Information

Cheque No.: _____ Bank name : _____ Amount (HK\$): \$1,470 \$1,330 \$1,180
 Membership Yes No;
 If Yes, #Staff ID/ Student ID/ Alumni Association membership ID/ CPE Membership No.: _____

 **I acknowledge that I have read and agree to the Terms and Conditions.**

Important Terms and Conditions

1. Application will be accepted on a first-come-first-served basis.
2. Email notification on application status will be sent to you only when application and payment have been received by the Division of Continuing Professional Education (CPE). It is suggested to first try checking your junk or spam email folders for the missing emails. If they are not there, please contact us if you do not receive any notification after 7 working days.
3. Application is regarded as successful only after a confirmation email is issued to you.
4. Cancellation of course will be announced via email at least one week before the commencement of the course. No separate notification will be issued by post.
5. Course fee is non-refundable or non-transferable to another course once application is confirmed.
6. Receipt of course fee will be issued on the first day of the course and payment method will be indicated on the receipt.
7. All course training materials, including but not limited to lecture notes, worksheets, PowerPoint slides, and demonstration videotapes, are pre-prepared by the trainer of the course and are the property of the trainer. No reproduction of any pieces of these training materials is allowed without the permission of the trainer and CPE.
8. No form of recording, including audio- or video-recording, during the course is allowed without prior permission by the trainer and CPE.
9. Certificate of Attendance will be given to participants who have attained at least 75% attendance of the course.
10. If Storm Warning Signal No. 8 or above, or Black Rainstorm Warning Signal or the announcement of "extreme condition" by the Government after super typhoons is hoisted at 7am, class will be cancelled. Details of postponement or other arrangements will be announced by email afterwards.
11. Personal data provided on course application form are used only for course application, course administration and future promotion purposes. All personal data collected will be treated with strict confidentiality. Under the provision of the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to request access to and make correction of their personal data. Applicants wishing to make amendments on personal data should submit a written request to CPE by email to swkcpe@cuhk.edu.hk.
12. The right of interpretation and amendment of the above terms belong to CPE.



3943 1704



swkcpe@cuhk.edu.hk



http://www.cuhk.edu.hk/swk